

### 福建金門地方法院院長拜會縣長

# 陳福海承諾支持合作項目 期為金門帶來正面影響



福建金門地方法院院長陳連發(左)率領法官、陳鴻樟官長(中)及縣府秘書長陳福海(右)拜會縣長陳福海。

【本報記者陳冠霖/金門報導】福建金門地方法院院長陳連發，率領法官、陳鴻樟官長、至縣府拜會縣長陳福海，並邀集民政處處長許慧婷、社會處處長黃雅芬及地政局局長呂清福共商法院與縣府跨單位合作。席間針對法院進駐社工人員議題進行研議，決議縣府社會處社

在府內建置未成年子女會面交往處所，提供安全舒適的場所，並備有各類繪本、書籍、玩具、繪畫用具等可供親子互動使用，讓親子與未同住父母能夠在良好氛圍下建立和善互動關係並提升親子感情，這不僅是父母的權利，更是孩子的權利。而對於有衝突之家庭，在未成子女會面上會更面臨瓶頸，因此縣府給予家中發生家庭暴力事件之父母，只要對於會面交往無法達成共識時，就可以向法院提出聲請，由法院裁決會面交往方式。

此外，陳福海縣長也呼籲社會各界一起努力，無論父母是否在一起，都要將孩子的權益放在首位，共同為孩子的健康成長努力。他承諾縣府將全力支持法院與縣府間的合作項目，並期待這些措施能夠為金門社會帶來更多的正面影響。

縣府呼籲，無論父母是在一起或分開，孩子都有權利跟爸爸、媽媽維持良好的關係，一起共同朝友善努力，此項服務縣府亦有專責社工陪同，適時提供協助，促進親子互動，讓進行會面之父母及子女，降低不安與焦慮，以達為孩子建立穩定安心的會面交往方式，針對與法院合作之兩大議題府方能永續發展。

## 金門11家職場 獲國健署頒「健康職場認證」



衛生局長蔡建鑫(右圖)、副局長李金治(左圖)轉頒衛生福利部國民健康署「健康職場認證」健康啓動標章與健康促進標章給11家通過認證職場。(衛生局提供)

衛生福利部國民健康署於92年成立健康職場推動中心，輔導職場推動於害防制工作，並於96年起即輔導職場並積極推動於害防制、身體活動、健康飲食、四癌篩檢、婦女健康及慢性病管理等各項健康促進議題，迄今共計56家職場通過認證。藉由協助職場依員工健康需求及職場特性推動健康促進，提供員工完善的健康資源，同時降低慢性健康、憂鬱症等發生風險。

衛生局表示，職場為促進員工健康行為，養成良好健康習慣的重要場域，工作者平均每天超過三分之一時間處於職場，而推動職場健康促進工作有助於降低員工病假率、工作意外情況、工作品質、生產力以及企業形象。

為營造地區健康職場環境，促進工作者身心健康，金門縣衛生局積極輔導加入「健康職場認證」。112年度金門縣通過衛生福利部國民健康署健康啓動標章有海軍金門基地指揮部、金湖國民小學、陸軍金防部烈嶼守備大隊本部連、海軍陸戰隊馬坵守備大隊、全聯實業股份有限公司(民權、金湖、慈湖)計7家職場；至於通過健康促進標章有陸軍金門防衛指揮部混合砲兵營、台灣電力股份有限公司金門區營業處、衛生福利部金門醫院、陸軍金門地區支援營醫療連，計4家職場，總共11家職場均致力推動無菸環境及適性之健康促進活動，提供職場員工更健康的職場環境，守護員工健康。

**財政部國有財產署北區分署 公告**

發文日期：中華民國113年3月5日  
發文字號：台財產北字第11327003890號  
主旨：公告標租本分署113年度第5批國有非公用不動產共12標，請踴躍參加投標。

公告事項：  
一、開標日期及地點：訂於113年3月20日(星期三)下午2時30分，在本分署金馬辦事處2樓會議室當眾開標。  
二、標租機關聯絡地址、聯絡電話：金門縣金城鎮金山路48號，電話：(082) 372463分機118。  
三、標租標的及詳細公告內容請參閱標租機關公告(佈)公告資料，或上網查詢(網址：https://esvc.fnp.gov.tw)

分署長 郭曉蓉

**金門酒廠實業股份有限公司**

**[113年度酒糟清運標案(第三次)]**

**財物變賣公告資料**

公告事項：「113年度酒糟清運標案(第三次)」詳情請參閱本報113年3月5日第一版原公告。或逕上金門酒廠網站(https://www.kkl.com.tw/tc/home.aspx)查詢公告。

**賀**

**蔡輝詩先生當選安和社區發展協會第一屆理事長**

許績成 林振奎 先生當選安和社區發展協會常務理事  
吳啟騰先生當選安和社區發展協會常務監事  
楊耀芸 張國平 鄭自欽 陳水興 唐文宗 莊維東 先生當選安和社區發展協會理事  
王世宗先生 鄭雪霞女士當選安和社區發展協會監事  
許美鳳女士當選榮聘安和社區發展協會總幹事

**眾望所歸**

南門天后宮 水門睢陽府 網寮禹帝廟 全賀  
安和安德宮 南門社區發展協會

**金門縣商業會 公告**

主旨：公告本會辦理「113年國內商展」報名。

詳情請參閱本報113年3月4日第一版原公告

徐詳開 主理人  
徐詳開 主理人  
徐詳開 主理人

**吉星美語新班**

預約小小二 新生

註冊報名：320532

預約正副班 即送精美書包

府費統字第0830036362

**廣告 勞動部勞動力發展署 北基宜花金馬區分署**

luckju.com 補助職業訓練課程招生中

訓練單位：社團法人金門縣觀光交流協會

課程名稱：日式料理製作訓練班(假日班)

上課日期：113/03/02-03/31 共79小時 週六/日 08:00-17:00

報名費用：15,470元 學費補助100% 補助名額僅有21人

報名方式：臺灣就業通線上報名 0971-799289

上課地點：金城鎮珠浦西路12號3樓

補助資格：年滿15歲以上具就業保險/勞工保險/漁保或農民健康保險被保險人身份之在職勞工

**群力建設房屋**

建築合建 土地代售

房地產買賣、租賃、地政代辦

http://blog.xuite.net/ljmkm2/twblog

**磚磚建設/京銜營造/凱基建材**

房屋興建施工 土地開發合建 房屋投資買賣 免費鑑價估價

電話：(082) 311-727 0982-906-752

地址：金寧鄉伯玉路一段222-5號

GK生活建築美學館(友嘉居屋旁)

**安順生命事業**

各式壽衣 壽板 葬儀百貨 骨灰罐 專業檢骨 專業會場佈置 在台隨終處理 返金進塔

金城鎮滄江路30-1號 電話：323050 364444

烈嶼鄉東林街77號 手機：0928-527557

**金鴻源 水電五金 建材行**

水塔大特價

1000型立式水塔特價5500\$  
1000型立式附抽水塔特價7500\$  
300型水塔特價4300\$  
500型水塔特價5200\$  
2000型立式水塔特價8000\$

歡迎來電詢問 082332040

特價支付方式：現金付款 P.S無載送服務

**湖峰**

精選三大房產 五種電機優質公寓 歡迎土地建商合作

總經理陳建勳 副經理陳建勳 副經理陳建勳

聯絡電話：082-372064 傳真：0933867857 專線：0933256675

**請勿網路販售菸酒 請勿寄運免稅菸酒**

酒促銷廣告應加健康警語 以免受罰

經費來自菸品健康福利捐

金門縣政府關心您 菸酒檢舉專線：082-322976

**良食牧場**

用心料理 把最好的給你

工廠總店：082-335886 貞節牌坊店：082-324080

中華民國郵政特准掛號為新聞紙類

**金門日報**

社址：(88)金門縣金湖鎮成功村一號  
服務電話：(082)3333374、3333374、3333374

第二一三〇號

KINMEN DAILY NEWS

發行人：蔡湛成

今日二大張售新台幣六元

印刷者：本報印刷廠

4712826 389011

**民曆紀事**

喜神：東北  
財神：正北  
日煞：東方  
日沖：豬42歲

宜：祭祀 祈福 開光 裁衣 開市 納財

不宜：嫁娶 出行

**金門縣政府旅台鄉親 北部服務中心**

02-29150045

**金門縣政府旅台鄉親 中部服務中心**

0932-622-137

**金門縣政府旅台鄉親 南部服務中心**

0928-730-881

台北榮總金門鄉親服務台 (02)2875-7814

安寧服務專線 衛生局 0988-262-115(洪主任)

法務部調查局檢舉專線 0800-007-007

金門縣政府廉政專線 325538

金門縣警察局 325341 / 372218

刑警大隊 325652

反詐騙專線 165 / 110

交通隊 320870

金門縣消防局 324021

金門第九海巡隊 334261 / 336288

363816

金門縣港務處 332268

金門縣消費者服務中心 電話 1950

部立金門醫院 332546-7

金門殘障服務協會 330765

金門縣路燈道路養護小組免費服務專線 0800-020-120

金門縣殘障專用公車預約服務專線 0800-811-100

金門縣政府菸酒檢舉專線 082-322976

勞工行政服務專線 373291

社會福利服務專線 324648

金門縣復之友協會 334380

金門就業中心專線 311119

本報意見稿服務電話 332374

**訂閱本報 刊登廣告 請多就近 利用各地 區代辦處**

本報廣告組 電子郵件信箱：tsay1119 @ms35.hinet.net

電話：332374 傳真：330884

**金城地區**

電話：328728  
金城鎮民族路90號

**金湖地區**

電話：331525  
金湖鎮山外山外2-7號

**金沙地區**

電話：0933699781  
金沙鎮官澳36號 李姬

**金寧地區**

0910334484  
金湖鎮武德新莊118號

**烈嶼地區**

TEL:363290 FAX:375649  
手機：0963728817  
烈嶼鄉后頭34之1號

**夏興地區**

電話：331818  
0905372050  
金湖鎮夏興84號



# 四季走讀 領略在地之美



「讀萬卷書，不如行萬里路。」在走讀過程中，我們用五感擁抱這片土地：聆聽夏蟬發出的聲響，感受微風吹撫臉龐，腳踏著前人曾踏過的土地，手碰觸堅挺的花崗岩，也唯有走讀才能真正品味活潑山水之美；「愛鄉必先知鄉」，在行旅之間，透過走讀，踏查與采風，於此一沉浸式的體驗過程中，不僅促進學員們對鄉土的認識與認同，感受活潑的美麗與哀愁，深入了解在地的文化及歷史，進而發展愛鄉愛土的歷史情懷。

藉著自身的豐厚底蘊，每一鄉鎮無不充滿動人的故事情節，活潑宛如一本地理書，也是一本歷史書，而這本書並非翻開書頁，而是要行方才能讀；以走讀為視角走進大自然，走進歷史，走進在地，也只有走，才會發現，而在感悟活潑歷史文脈的同時，讀出活潑的底蘊和魅力，雋永在地情懷，看到更加美好的未來。

文化局每年辦理四季走讀系列活動，以走讀來引領大家認識史蹟文物、走入村莊、體驗生活、領略土地芬芳，進一步接觸與了解自己從小到大的生長環境與故鄉土地；從地重新對話，重新認識家鄉，與紅磚燕尾馬背的建築中，窺見過往風華，從在地居民的口中，拼湊出過往生活的集體記憶，深度體驗舊時回憶與活潑一路的發展脈絡，來喚醒我們大家的鄉土之情。

文化局每年、每季規劃各領風騷、各具特色的走讀路線，由在地知名文史工作者帶領學員走讀在地村莊，由單點逐一拓展至完整的線與面，深化對地方的認識與想像，包括歷史、環境、常民生活與信仰，以及許多不為人知的故事；而在文史工作者帶領學員漫步活潑，一同出發遊覽各路線的勝景，以豐富的視角剖析在地歷史紋理，更立體地描繪活潑的風華圖像，在往返今昔之間，傳承在地文化，同時增進知識與閱歷。

# 縣府召開校長會議 頒發獎項並討論校務問題

副縣長李文良代表縣長陳福海向與會校長致謝，校長不好當，大家辛苦了，他感謝大家對於教育的奉獻。本身也是教育專業出身的李文良說，「教育」說難不難，說簡單不簡單，變化很多，但無論怎樣變化，團隊的領導十分重要。他表示，校長在職務上確實會反映到各校的氛圍，可能大家常在自己學校內沒有明顯感受，但外人一到學校，便可以明顯感受出來這個學校的氛圍，因此，他勉勵校長們，不要輕忽自己的影響力以及改變，希望大家秉持對教育的熱忱，莫忘當初從事教育的初衷。



右、金門縣政府昨日召開112學年度第2學期中小學校長會議，由副縣長李文良主持；左、縣府頒發金門縣112年語文競賽縣賽團體獎。(陳冠霖攝)



記者陳冠霖／縣府報導  
金門縣政府昨(5)日召開112學年度第2學期國中小(含幼兒園)校長會議，由副縣長李文良主持，地區各國中小校長與會，會中頒發多項獎項，並針對上週開會決議事項、本會中提案及臨時動議等進行討論，各校校長也反映所面臨的問題，與縣府和教育處共同討論解決。

由學校基金支付及列管之可行性。會中決議，各校辦理陸交活動請由學校基金支應，或善用家長會功能自主處理，另本年度來不及報出國計畫即有職員赴大陸地區需求之學校，請於出國前1個月報府專案審核；並請各校務必預作規劃，倘有因公出國計畫者，請配合縣府人事處處理一項門縣政府暨所屬機關學校因公出國案件處理要點一報府審核。

此外，教育處社教科提案，自113年度起，兒童節表揚活動將由各校園辦理。教育處表示，113年度已由本島中央的開國國小開始啟航，並逐年至各學區擴展。學校可利用教育處所辦的兒童節活動宣傳各校特色，兒童節活動亦可利用校園地形、環境設計關關活動，同時將活動所建構的特色留在學校，以持續吸引學生及家長對校園更加認識進而支持與肯定學校教育，並每年度徵選具特色之國小舉辦本縣慶祝兒童節優秀兒童表揚活動。

金門縣政府昨(5)日召開112學年度第2學期國中小學校長會議，由副縣長李文良主持。會中，副縣長李文良代表縣長陳福海向與會校長致謝，並頒發多項獎項。此外，會中針對上週開會決議事項、本會中提案及臨時動議等進行討論，各校校長也反映所面臨的問題，與縣府和教育處共同討論解決。

此外，會中針對上週開會決議事項、本會中提案及臨時動議等進行討論，各校校長也反映所面臨的問題，與縣府和教育處共同討論解決。會中，副縣長李文良代表縣長陳福海向與會校長致謝，並頒發多項獎項。此外，會中針對上週開會決議事項、本會中提案及臨時動議等進行討論，各校校長也反映所面臨的問題，與縣府和教育處共同討論解決。

此外，會中針對上週開會決議事項、本會中提案及臨時動議等進行討論，各校校長也反映所面臨的問題，與縣府和教育處共同討論解決。會中，副縣長李文良代表縣長陳福海向與會校長致謝，並頒發多項獎項。此外，會中針對上週開會決議事項、本會中提案及臨時動議等進行討論，各校校長也反映所面臨的問題，與縣府和教育處共同討論解決。

此外，會中針對上週開會決議事項、本會中提案及臨時動議等進行討論，各校校長也反映所面臨的問題，與縣府和教育處共同討論解決。會中，副縣長李文良代表縣長陳福海向與會校長致謝，並頒發多項獎項。此外，會中針對上週開會決議事項、本會中提案及臨時動議等進行討論，各校校長也反映所面臨的問題，與縣府和教育處共同討論解決。

此外，會中針對上週開會決議事項、本會中提案及臨時動議等進行討論，各校校長也反映所面臨的問題，與縣府和教育處共同討論解決。會中，副縣長李文良代表縣長陳福海向與會校長致謝，並頒發多項獎項。此外，會中針對上週開會決議事項、本會中提案及臨時動議等進行討論，各校校長也反映所面臨的問題，與縣府和教育處共同討論解決。

# 金門聯誼畫展快閃登場 台金藝術家跨海對話交流 激盪新火花



左、台金兩地藝術家對話及合影；右、台金兩地藝術家對話及合影；右、台金兩地藝術家對話及合影；右、台金兩地藝術家對話及合影。



台金兩地藝術家對話及合影；右、台金兩地藝術家對話及合影；右、台金兩地藝術家對話及合影；右、台金兩地藝術家對話及合影。

黃焉蓉表示，大觀藝術研究會會員是愛作畫的一群人，且有著幾十年的友誼，以及追求畫藝的精湛與不斷去，在活動中不斷去，新的感覺，在金門聯誼畫展的「快閃畫展」，希望得到金門畫家的認同。同時，黃焉蓉說她是畫抽象的創作，並以抽象的方式表達自然與觀感。

黃焉蓉表示，大觀藝術研究會會員是愛作畫的一群人，且有著幾十年的友誼，以及追求畫藝的精湛與不斷去，在活動中不斷去，新的感覺，在金門聯誼畫展的「快閃畫展」，希望得到金門畫家的認同。同時，黃焉蓉說她是畫抽象的創作，並以抽象的方式表達自然與觀感。

黃焉蓉表示，大觀藝術研究會會員是愛作畫的一群人，且有著幾十年的友誼，以及追求畫藝的精湛與不斷去，在活動中不斷去，新的感覺，在金門聯誼畫展的「快閃畫展」，希望得到金門畫家的認同。同時，黃焉蓉說她是畫抽象的創作，並以抽象的方式表達自然與觀感。

黃焉蓉表示，大觀藝術研究會會員是愛作畫的一群人，且有著幾十年的友誼，以及追求畫藝的精湛與不斷去，在活動中不斷去，新的感覺，在金門聯誼畫展的「快閃畫展」，希望得到金門畫家的認同。同時，黃焉蓉說她是畫抽象的創作，並以抽象的方式表達自然與觀感。

黃焉蓉表示，大觀藝術研究會會員是愛作畫的一群人，且有著幾十年的友誼，以及追求畫藝的精湛與不斷去，在活動中不斷去，新的感覺，在金門聯誼畫展的「快閃畫展」，希望得到金門畫家的認同。同時，黃焉蓉說她是畫抽象的創作，並以抽象的方式表達自然與觀感。

黃焉蓉表示，大觀藝術研究會會員是愛作畫的一群人，且有著幾十年的友誼，以及追求畫藝的精湛與不斷去，在活動中不斷去，新的感覺，在金門聯誼畫展的「快閃畫展」，希望得到金門畫家的認同。同時，黃焉蓉說她是畫抽象的創作，並以抽象的方式表達自然與觀感。

黃焉蓉表示，大觀藝術研究會會員是愛作畫的一群人，且有著幾十年的友誼，以及追求畫藝的精湛與不斷去，在活動中不斷去，新的感覺，在金門聯誼畫展的「快閃畫展」，希望得到金門畫家的認同。同時，黃焉蓉說她是畫抽象的創作，並以抽象的方式表達自然與觀感。



# 金湖年貨大街成果報告 鎮代提出質詢及建議

記者楊水詠／金湖報導

金湖鎮鎮民代表會第十三屆第六次臨時會昨日第一會次議程，金湖鎮長陳文顯率公所各課室主管做二〇二四金湖年貨大街活動成果報告及備詢，與會鎮代表分別針對年貨大街名稱、人潮、年貨和活動內容的各項議題提出質詢，以及未來發展觀光市集規劃和方向，鎮代表除提出與革建議並寄予厚望，希望金湖能成為觀光夜市重鎮，帶動地方觀光。



金湖鎮代會臨時會昨日進行2024金湖年貨大街活動成果報告，多位鎮民代表提出質詢。(楊水詠攝)

與經濟的繁榮。

在金湖鎮公所的二〇二四金湖年貨大街活動成果報告總結指出，年貨大街與金湖觀光市集兩者皆為試辦性質之市集，提供未來長期舉辦夜市之經驗，經兩次活動後，就目前人流與消費規模，難以長期支撐市集，需適當降低頻度、完成硬體設施建設、擴大規模舉辦，並加以廣告宣傳，希冀在未來創造出金湖鎮成為金

核，不管是攤位或其他活動。同時，他認為年貨大街攤位商品售價較高，應與台灣夜市或市價相符，希望公所在價格上做好把關，以維消費者的權益。

代表陳威彰則表示，年貨大街真的受到大家批判，主要是年貨太少，但觀光市集與年貨大街成效差異滿大的，他認為要引進人潮，是否應評估有遊樂的相關設施及活動，才會吸引大人帶小孩一起逛市集的

門夜間逛街的地方。

代表林麗芬質詢時，她對公所辦理年貨大街說「你們辛苦了」，當初只是一個「文字」的問題，引發外間的評判，也是始料未及，未來公所要改善，年貨大街一定要得親親的好評，辦好需要鼓勵，但也不要一味的苛責。

代表蔡建偉表示，年貨大街初次舉辦，大家都認為「名稱」有問題，但在活動過程中，公所應多加審

觀光和經濟效益。

陳威彰指出，在觀光市集期間有發生兩起交通意外事故，他建議應做好交通動線規劃與管制，才不會造成通行與停車的相關問題。

代表李志鴻質詢時說，他認為年貨大街「標題錯誤」且與活動不符，不是滾動式檢討，而是標題與活動內容相符合，才是重要的課題。同時，他認為辦理年貨大街十二歲以下兒童，是不妥的做法，應該更嚴謹的去辦理問卷，才能真實反映民眾對於年貨大街和市集的滿意度。

李志鴻表示，年貨大街報告提到要提前三個月規劃，攤商才能進來，如此明年是否要繼續舉辦？還是明年要辦的更好？同時，他問金湖鎮長陳文顯為何此次活動打幾分？陳文顯答稱：「一半一半」，不及格，主要原因是沒有人潮。但，李志鴻認為不是沒有人潮，人潮是可以創造的，可導入一連串活動，更應該與在地市場結合，才能對金湖發展觀光與經濟有幫助。

代表林麗芬指出，大家都說年貨大街歸於人潮太少的關係，但此次試辦主要是為金湖鎮發展觀光夜市做評估；依其報告總結，對於未來辦年貨大街或觀光市集有沒有幫助？同時，他認為觀光夜市是商業型態的活動，應由觀光夜市成立管委會去招商，並找出適合金湖的觀光夜市模式，以及借鏡台灣夜市經驗，始對金湖鎮發展觀光夜市有幫助。

代表李秀華質詢表示，年貨大街的舉辦，讓媒體聚焦金湖，並到台灣參訪夜市，是否有思考未來要如何做？至於人少的問題，又該如何克服？金門縣總人口數有十四萬多人，觀光夜市落在金湖，不僅是金湖地區而已，是整個金門縣的觀光夜市，應該去想辦法吸引人潮，不能全歸於人太少的問題。

代表張中法表示，他曾於大陸做過夜市，鄉下夜市是有區域性的問題，需業者溝通運輸和價格的問題，畢竟金門不像台灣開車就可到的地方，做觀光夜市是有困難點，並認為配合消費券發放，才能促進觀光夜市買氣。同時，他指出要找人及找方法，彙集代表及各界意見，以為辦理年貨大街或觀光夜市參考。

另，金湖鎮代會臨時會昨日完成審議「金門縣金湖鎮民代表會組織自治條例修正案」的第一、第二讀會，主要修正內容重點：一、金門縣金湖鎮民代表會代表辭職或死亡提報程序(修正條文第五條)；二、金門縣金湖鎮民代表會主席因故不能執行職務代理規定(修正條文第十二條)；三、金門縣金湖鎮民代表會主席、副主席出缺補選規定(修正條文第十四條)；四、金門縣金湖鎮民代表會議之公開方式(修正條文第二十一條)，並將於今(6)日進行第三次會議。

## 陸船案仍未達成共識 陸方人員與家屬已返回廈門



陸方人員昨日搭乘下午二時的小三通船班返回廈門。(許峻魁攝)

記者許峻魁／金城報導

陸船案持續受到兩岸關注，雙方在滄江飯店多輪談判尚未達成共識，陸方人員與家屬昨日下午赴滄江碼頭上香後，隨即搭乘小三通返回廈門。陸方批評海巡署在事發多日至今仍未道歉，沒必要繼續留在金門。海巡方面昨日陪同上香，並送上每位死者十萬人民幣慰問金，但遭家屬拒收。

原定等海巡署赴立院專家報告結束後繼續協商，但陸方人員及家屬昨日突然決定搭乘下午二時的小三通船班返回廈門。

死者于青松的姐夫于德斌表示，來到金門很多日，一直沒有給他們真相也無人承擔責任，至今連一句道歉也沒得到，直言他的心裡真的很難過，這次他們無法順利把親人遺體帶回，他也希望可以盡快解決這個問題。

此次來金協商的陸方代表團長李朝暉則說，二月二十日陪同家屬來金門了解事實真相與善後事宜，但雙方協商已十五天，多次協商溝通，台灣方面依然未對事件發生過程和真相做出令人信服的說明，而且言詞前後矛盾，否認事實，謊話連篇，對家屬關切和要求設置各種障礙，為處理善後製造困難。

李朝暉還指出，台灣方面負責人在民意機構繼續出爾反爾、歪曲事實，為推卸責任極力辯解；且台灣方面參加協商的人員已於三月三日離開金門，至今沒有返回、毫無音信，這充分表明民進黨當局沒有解決問題的誠意，他們也沒有必要繼續留在金門。他表示，造成的後果由民進黨當局負責。

海巡署分署長陳泗川昨日陪同殯儀館上香，並送上每位死者十萬人民幣慰問金。對於陸方批評毫無音信，他說，都有繼續在處理，也有保留聯繫管道，他並不希望談判協商的大門就此關閉。而這筆慰問金是基於人道及心意，純粹是對家屬關懷，協助家屬解決目前的困境。

而家屬原先表達希望透過紅十字會來轉交該筆慰問金，但金門支會會長洪國正代為轉交時，對方仍然拒收；至於原因洪國正則說對方並未透露。

有關「陸方協商代表及家屬返陸」一事，海巡署昨日發布新聞稿說明：「二月十四日案發之後，本署秉持人道精神積極協助家屬完成招魂、頭七法會等事，並在法律規範下，盡力滿足家屬需求，以及提供具體撫慰方案，期給予最實質的協助及保障。期間歷經數次協商，但雙方堅持提出不符合我方法律制度的要求，使雙方無法達成共識，我方非常遺憾。我方持續保持最大誠意與開放態度，期待能早日化解歧見，共同解決問題。」

## 濃霧影響能見度 尚義機場昨下午多架航班取消



金門進入霧季，昨日下午起班機受到影響。(許峻魁攝)

記者許峻魁／金湖報導

濃霧攪局，昨(5)日下午開始，金門尚義機場就被濃霧所籠罩，導致能見度不足，下午多架航班陸續取消，讓不少旅客的行程受到影響。

每年到了三至五月之間，金門就開始容易出現大霧，中央氣象署昨日下午一時三十分左右，針對金門跟馬祖發布濃霧特報指出「金門及馬祖易有局部霧或低雲影響能見度，金門已出現能見度不足兩百公尺的現象，請注意。」

從昨日下午開始，金門尚義機場能見度就因為濃霧持續下降，約在六百公尺至四百公尺左右來回擺盪，甚至在下午五時開始，能見度一度只剩下一百五十公尺到兩百公尺左右。

一位搭乘五時往台南班機的旅客受訪時表示，不希望因為濃霧而受到影響，不然會讓他後續行程延誤；而他也已經緊急候補往高雄的班機作為備案，如若真的都無法起降，他無奈地說只好在金門待一晚。

金門航空站主任洪念慈表示，昨日上午機場開關關，但到了四時多因為海霧造成能見度不足，導致起降的班機受到影響。洪念慈表示，由於這兩天屬於金門旅遊的淡季，因此受延誤的民眾有限，因此預計明日就可以把受影響旅客轉運完畢。

洪念慈提醒，由於金門已經進入霧季，中轉往來小三通或是往來台金的旅客，這段時間務必密切注意航空公司或是航空站的相關訊息，以免行程延誤，影響到自己的心情。



為提升服務品質，金門家扶辦理家庭夥伴在職訓練。(金門家扶中心提供)

## 家扶培訓家庭夥伴 提升專業與服務

記者李增汪／綜合報導

金門家扶中心在3月2日至3日舉辦家庭夥伴訓練，邀請徐森杰社工博士來為家庭夥伴進行專業的訓練。兩天的課程，希望能透過家庭動力的觀察、學習、體驗與演練，使家庭夥伴學習如何介入及鬆綁家庭規則，激發家庭正向動力產生改變，並提升夥伴的專業能力，以利能順利進入家庭服務。

服務的家庭除了專業社工提供服務外，金門家扶自103年開始執行「用愛包圍」服務，由家扶社工招募家庭夥伴加入，透過一系列的職前及在職訓練，方能成為正式的家庭夥伴。再由社工媒合有需求的扶助及兒少保護家庭展開密集性的服務，建構以家庭為中心的服務模式，透過夥伴實際進入家庭服務和陪伴，能增強專業服務品質和服務量的提升，並持續進行夥伴團督及培訓。

母以子貴，提升親子關係，藉以穩定家庭生活，讓孩子與家長能有正向的發展，至今共服務超過58戶家庭121人兒童及照顧者。

金門家扶中心指出，「用愛包圍」服務是採取優勢觀點，家庭夥伴密集的服務以及團隊工作模式進入家庭服務，家庭夥伴約兩年招募一次，這些夥伴來自金門地區的各行各業，對於家庭服務有熱忱，有意願協助服務家庭恢復正常功能運作，經過一連串的訓練、審核成為家庭夥伴，待社工媒合有需求的家庭即正式進入服務。

本次家庭夥伴在職訓練共有14位夥伴參加，為提升夥伴服務品質，金門家扶中心每年皆會舉辦培訓課程，確保夥伴具備必要的服務技能；今年更注重新服務品質和服務量的提升，並持續進行夥伴團督及培訓。

公益彩券大獎透第11303期開獎號碼

特別號 37

10 15 21 24 26 38

26 34 36 37 39

責任編輯／郭俊漢



明揚工廠大火案之鑑

消防局辦理無預警火災應變演練



麒麟電廠執行室內消防栓演練。(消防局提供)

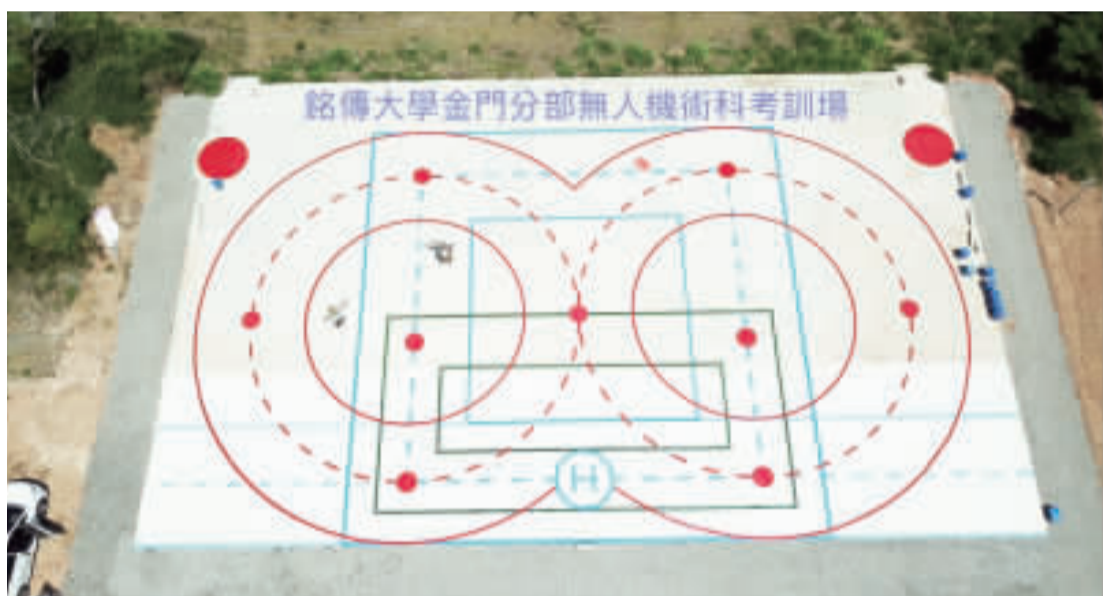
記者高凡洋／綜合報導
鑑於日前屏東縣明揚工廠大火案件，為維護公眾安全，加強轄內是類場所落實初期火災應變、提供廠內資訊配合搶救，金門消防局自(112)年度10月26日起辦理「輔導公共危險物品場所辦理初期火災應變演練」...

SUBWAY潛艇堡專賣店3/7辦理徵才

記者許峻魁／綜合報導
勞動部金門就業中心協助國際知名連鎖餐飲企業SUBWAY潛艇堡專賣店辦理「一單一企業現場徵才活動」，活動將在七日午進行面試，刻正尋覓工作的求職者，記得預先利用電話或是網路表單的方式，先行預約面試時間，以避免在現場久候。

銘傳多旋翼無人機考試將辦術科考試 歡迎報名

記者陳麗好／金沙報導
銘傳大學金門分部多旋翼無人機考試場將於113年3月15日及113年4月12日開辦「多旋翼無人機」術科考試，歡迎已通過學科考試並完成體檢之民衆，逕自至民航局網站報名。另外，4月12日亦有學科考試...



為嘉惠鄉親，銘傳大學金門分部多旋翼無人機考試場在考試之餘，場地也開放預約租用，敬請民衆踴躍報名。圖為銘傳金門分部多旋翼無人機考試場空拍照。(銘傳金門分部提供)

3月1日於民航局網站開放受理。銘傳金門分部表示，最近預計於113年3月15日以及113年4月12日開辦多旋翼無人機術科考試，歡迎已通過學科考試並完成體檢之民衆，逕自至民航局網站報名...

農試所黃金泡菜製作體驗今起報名

記者陳麗好／金湖報導
金門縣農業試驗所訂於3月9日上午辦理一場「黃金泡菜製作教學課程體驗活動」，今(3月6)日上午8時起至3月7日下午5時止，受理網路登記報名，每人酌收成本費用新台幣20元，成品為自製黃金泡菜約400公克...



報名者，自今(3月6)日上午8時起至113年3月7日(四)下午5時止上網登記報名，網址為：https://reurl.cc/Xq7Qe，或掃描QRcode(如圖)登記，限額40人，額滿為止...

超商阻詐成功守護民眾荷包 城警頒獎表彰



金城分局局長陳盈元(左二)率偵查隊長林鍊雄、金城所長郭益銘親赴超商頒發感謝狀給成功阻詐的2名機警店員，並與他們交換最新的詐騙情境。(金城分局提供)

記者莊煥寧／金城報導
家住金湖鎮的一位男子，經由網路交友軟體認識一位網友，不久後，對方即誘他購買遊戲點數，所幸連鎖超商店員機警發現，進一步關懷提問，並通報警方到場查證確是詐騙案...

Advertisement for 三悅建設 (San Yue Construction) featuring services like elevator power regeneration systems, fire smoke curtains, and energy management. Contact: 張先生, 0963-195-017.

Advertisement for 三亦機電企業 (San Yi Mechanical & Electrical) listing various electrical and mechanical services. Contact: 張先生, 0963-195-017.

Advertisement for 嬰幼兒用品店 (Infant Products Store) offering baby clothing, toys, and accessories. Address: 金城鎮中興路173巷14弄6號.

Advertisement for 潔美清潔行 (Jie Mei Cleaning Service) providing house cleaning, office cleaning, and maintenance services. Contact: 楊小姐, 0970-921-238.

Obituary notice for 謝啟 (Xie Qi), a former official of the Executive Yuan. The notice is signed by family members and dates back to the Republic of China era.

Obituary notice for 謝啟 (Xie Qi), another notice for a deceased individual, signed by family members.









故鄉金門雖處國疆緣海之島，但自古以來文明昌盛，人才輩出科甲連登，被譽為海濱鄒魯，明清以降國事紛擾，金門成為地緣戰略要地，招來無數刀兵戰火的洗禮，歷經重重磨難，加上經濟發展不易，許多鄉親只得落蕃出海求生存，堅強的金門族人不改其志，仍以教育子弟讀書為首要大事，近百年來培育出眾多的文官武將，成為國家棟樑，貢獻社會，都是在這塊

# 台灣金門同鄉會總會子弟獎學金的功能與意義

◎李台山

土地上苦心教育的成果，身為金門人值得驕傲。金門大學成立後，網羅了國內外知名學者與教育專家，在島上積極推廣高等教育的提昇，成績斐然，也讓鮮麗的文化金門島補上最後一塊拼圖。一〇八年六月金門大學陳建民校長有感於旅台金門同鄉會對金門大學校務發展的關懷，特別率師生代表到台灣金門同鄉總會參訪。當日氣氛融洽，在場的全國各會理事長促我共同集資捐出新台幣貳佰萬元作為金大校務基金，顯示旅外鄉親對家鄉教育發展的重視，陳校長表示由衷的感謝。去年底陳永東、王永東、楊維居、楊紫玫、何碧英等旅台鄉賢再次發起贊助捐款，累計獎學金總金額已達四百餘萬元。

當陳校長滿懷溫馨和感恩回到金門後，想起離鄉背井的鄉親在外生活打拚本非易事，還要省吃儉用把錢寄回金門幫忙教育工作，委實過意不去，他隨即召開

校務會議，決定把這筆捐款，全數移作旅台同鄉會子弟返鄉就讀金大的助學金，針對旅台金門同鄉會會員子弟，每位返鄉入學的新生給予助學金兩萬元，希望鼓勵更多在台鄉親的金二代、金三代踴躍回家鄉念書，意義深遠。

金門大學成立不僅提昇金門的高等教育與台灣水平並駕齊驅，全校師生、職員人數高達四千五百餘人，成為金門島上最大的消費團體，促進地方經濟有其貢獻，周陽山教授說，如果每人兩個便當，一天就要消費九千個，數字不小。金大學生打工填補了許多工商職位的人力空缺，許多大型活動也都見到金大同學來參與的青春活潑身影，為逐漸老化的金門添增了無比的生機。我想許多在金大度過長短不等歲月的老師、學生、校友，對金門自有一份感情和記憶，他們會把金門帶出去，讓更多的人知道金門，認識金門，更

喜歡上金門這個好地方。金門未來的發展，需要海內外鄉親共同攜手努力，特別期待更多下一代年輕人的投入參與，必有事半功倍之效。目前初估統計旅居台灣的鄉親約有六十萬人，南洋各國大約近百萬人，而實際留在家鄉的鄉親可能不到七萬人（戶籍約有十四萬），地方發展需要人力、物力、資訊等，太少的人口難有經濟動力，地方發展不易。以此之見，金門需要大量的人口回流，鼓勵海外青年返鄉發展事業建設金門，一直是同鄉總會既定的目標與任務。讓我們下一代回到金門大學念書，從而認識金門，喜愛故鄉，回歸金門，這樣才會投入參與建設發展金門的行列，雖然只是區區兩萬元的獎學金，卻代表了旅外同鄉會、鄉親為家鄉培育人才的用心，不論身在金門、台灣、大陸、南洋只要我們攜手同心，金門的明天一定會更好。（稿費捐金門家扶中心）

【城南舊事】

## 村居剪影

◎如言

天還朦朧的，將將亮的那個時候，我已被屋外機車啓動的聲音吵醒，拉著棉被繼續躺著吧，在這剛過完農曆年的正月的一個清晨，空氣裡，還是帶著幾分料峭的寒意，躺在被窩裡，無疑是幸福的選擇，更何況幾幾乎，每個夜裡時時過後，村裡頭一陣陣狗吠聲，吵得不能安生，更可恨的是三四點的當下，雞鳴聲毫無節制、毫無遮攔的，此起彼落響了起來，那群似乎亢奮過度的雞隻，都競技般的敲著嗓子，讓淺眠的我在床上反覆的睡不深沉。

隨著機車啓動、慢慢騎遠後的了無聲息，我知道，阿清嬌又準時出門，幫她一對可愛的小孫輩買早餐去了，有時候是燒餅油條和豆漿，有時候是廣東粥，這些都是家鄉相當出名的餐食，有著眾多的遊客前往嘗鮮；一來一回三四十分鐘的過程後，阿清嬌把早餐放在桌上，然後將其中一份食材或掀開碗蓋杯蓋、或撕開紙袋的涼著，這才心滿意意的上樓喊他們起來。

她一直清楚兩個小孫輩的飲食習慣，例如小二的孫女喜歡熱熱的食物，有些微甜的感覺那就更好了，「熱熱的吃著，」孫女說：「感覺身子就暖和，也不冷了。」而小五的孫子則喜歡溫溫的就好，怕燙嘴，阿清嬌清楚的，起床較晚一些的他，估計怕熱食拖了早餐的時間，上學遲到吧？就像平常的晚餐，小孫子也囫圇吞棗般的進食著，然後丟下碗筷，跑屋外跟鄰里的同伴嘻笑打鬧一般。

忙完小孫輩的早餐過後，阿清嬌這就開始打理自己的一天；洗漱後，燒著水沖個茶，往老宅走去，奉茶捻香的祭拜著祖先牌位，偶而她會打開神桌邊上的抽屜，翻出一張小紅紙看著，提醒自己哪天是祖上先人的忌日，別忘了準備些祭拜用的物品；時至今日，在純樸的家鄉裡，拜拜可是天大地大的事，不論年節、不論初十五、也不論哪位祖上先人的忌日，都不能馬虎的，「看看，別忘了，」她心裡想著，畢竟過七十了，年紀大，記性也差了，雖然更多的時候，家裡的小姑，會在重要的拜拜日前兩三天提醒著她，阿清嬌還是覺得，自己清楚掌握這些時程，會安心一點。

她知道兒子媳婦都起來了，回到家還沒進門，她已然聽到兒子督促著小孫輩上學的聲音，媳婦一旁的附和著；長期以來，阿清嬌負責著小孫輩的早餐，兒子送小孩上學時，順便帶著媳婦出門上班，他們每天出門的時間，都在早上七點左右，雷打不動的。

年輕一輩都出門了，阿清嬌這才慢悠悠的坐在餐

桌前，一面隨意的吃點東西，一面幫丈夫沖壺茶，想著再過一下子，記得把冰箱裡，還沒吃完的兩塊燒餅，放到烤箱重新熱一下，那是丈夫一早習慣的餐食。

我開著車到鄰村便利店裡，買了咖啡跟麵包後，坐在家門前的那塊石板條上吃著，升起的太陽，在初春時節裡，懶洋洋的，有些無精打采；近八點了，阿清嬌推著機車，在我眼前經過，我看她跨上坐墊時，不經心的跟她打著招呼的問：怎麼沒等阿清叔一起出門啊？她圓潤的臉笑了起來，回著我，說：「老夫老妻了，這麼講究幹嘛？」

機車騎了幾步遠之後，阿清叔也出門了，我點頭的跟他示意，他也親切的笑了笑，然後提著一只小鐵桶，朝山溝走去。

阿清嬌出門是去了上班的地方，在賣場裡，她負責著環境衛生跟簡單的午餐煮食，每天雖然就是一千或八百左右的收入，但工作輕鬆且熟悉，另外時間也相當彈性，所以即便七十多歲的年齡了，仍不覺疲累的工作著，勤勤懇懇也樂天知命，「在家都窩出病了，不如去上班，生活也好打發。」她常常口頭禪的這麼說著自己的想法。

雖然臨著海，出了門不到一里路的地方，就是海邊了，但村裡的鄉親基本上還是務農為主，1946年出生的阿清叔，除了女兒結婚那年去了趟台灣之外，幾乎不曾遠行，我出門遠赴大陸時，聽聞內陸有些人，一輩子沒走出大山的感覺，堪堪可以相比，差別的一個是大山，一個是百公里平方的海島；留在鄉土的他，早期就守著祖上遺留下來的田產，做些莊稼過活，舉凡五穀雜糧、蔬果作物，盡如村裡所見。

村裡的居民不多，也都是單姓宗親，我們跟阿清叔算是最親近的、同房五服內的關係，所以父母親生前，跟阿清叔或萬山叔他們都有著比較多的互動；我幼年時期，萬山叔公老宅子天井裡，種著兩棵葡萄樹，枝葉茂盛的，合圍的盤據在搭建的鐵架上，成熟的季節，萬山叔公夫妻都會摘一些送到我家，我們甜甜的也帶點酸味的吃著，更曾經找個玻璃罐子，把葡萄放進去，把高粱酒倒進去，天真的期待過些時日，就有鮮甜甘醇的葡萄酒喝的往事。

阿清叔是我初上小學時結的婚，那年他二十四歲，新娘子二十一。阿清嬌是萬山叔公早期抱來的養女，在那些年代，抱養小孩並不罕見，抱的是男孩，多半是延續香火之考量，抱的是女孩，除了有招弟的含義在裡面，也有很多是養女長大了，順理成章嫁給家裡兒子的情況，也就是所謂的「童養媳」，而阿清叔夫妻的結合，是後者吧。即便萬山叔公在抱養了小女孩

後，又陸續有了一男兩女三個小孩；阿清嬌在結婚前，母親都要我喊她鳳如姑姑，但調皮的我，私下都是「後山仔」的叫著，後山對小時候的我來說，意謂著很遠的地方，至於鳳如姑姑生父母的家在哪个村落，母親沒說，我也不敢問。

阿清叔的婚禮，除了殺豬宰羊，喜慶騰騰之外，還有幾個部份，是我至今仍歷歷在目、記憶猶新的。其一是婚禮前夜，屬龍的弟弟翻了新房的舖，結婚前夕，有個吉祥的生肖來翻舖，自然是再好不過了，家鄉的俗諺說：「有翻舖，才會生查甫」，果然隔年，阿清叔家添了一位可愛的胖小子；另外兩位新人同住家裡，所謂迎娶也就是新郎、新娘牽著手，一起走出家門，在不到一兩里路的村道走個來回就算結束了，雖然少了迎娶的車隊，但一眾賀喜跟著熱鬧的人潮、震天嘎響的鑼鼓聲、鞭炮聲自然也不能免俗；最後就是婚宴完成後，夫妻倆在村里鄰居及賓客簇擁下，到家廟祭祖拜拜的片段，阿清叔夫妻走到家廟門口幾步遠時，一張結結實實的木板條長椅，早已橫放的安置在入口，我們拍著手、開心的喊著：「抱過去，抱過去」的當下，阿清叔臉有些漲紅的臉，蹲下馬步，二話不說的抱起有點福泰的新娘，跨過那張長椅，在家廟裡完成了祭拜的儀式。

阿清嬌總是樂觀認命的生活著，跟每一位家鄉婦女一樣，操持著家務、辛勞著農活，也侍奉著公婆跟丈夫，我離鄉之前，總能看到她跟母親一樣，在家裡或田間裡，辛苦的付出；一個極為炎熱的夏日午後，知了酣躁的叫著，如同要把喉嚨喊破才肯罷休的態勢，母親跟她在一棵長得參天的榕樹下，一面乘涼、一面用一字起子剝開玉米棒上的玉米粒，我則一旁可有可無的幫著，沒遮攔的我問著：「阿清嬌，妳嫁給喊了那麼久的哥哥，是什麼感覺啊？」母親把頭朝向我，微惱的看著，倒是她也不氣惱，輕快的說：「沒其他感覺啊，很正常的，畢竟從三歲開始就一起生活了。」

阿清叔跟父親也是一個命運的人，小父親一些歲數，卻相同的在田裡計食生活，農戶的日常，無非也都在莊稼跟一堆豬牛雞鴨裡打轉，莊稼收成，賣了換點錢、豬牛餵養大，賣了換點錢，雖然這些收入，常常只能糊口，或只能養大自己的小孩子，但依然日復一日、年復一年的沒有改變，父親是，而七十幾歲的阿清叔，已顯得佝僂、滿頭白髮，也一臉乾癟的他，走的似乎也是相同的路。

(上)



霜花彷彿藏著無限款款深情。

### 緣遇

◎李燕瓊

等著慧眼看見，與之心映  
千朵萬朵霜花中，我們相遇了  
彷彿靈魂生出的鑽石心  
穿越星月光影的清幽  
鏤月裁雲，成精萃絕景  
雖然，曇花璀璨一現，煙花一瞬間  
however，彷彿夜空星星閃爍  
情韻深遠，無限延伸……

你是，靈魂不老的擺渡者  
引度眾生川流大千世界，瞭如  
空性與遼闊的智慧  
紅塵過眼，仰望諸相悲歡捨得  
短暫凝結時光，從容光燦成鑽  
晶如琉璃琥珀，淡然繁華落盡  
輕盈羽化飛仙，人間自若  
彷彿，聽聞冷霜讚嘆如松濤跌宕

寂靜綻放，瞬間永恒  
曾經深情，就不遺憾

(稿費贈金門家扶中心)

### 年菜踩雷

◎洪金鳳

以前是農業社會，每逢春節來臨，就看到各家媽媽早早就在準備各式年菜，為的就是除夕夜與初一、初二家人聚在一起時，一邊吃媽媽的拿手菜一邊享受天倫，人生至此好不樂活。

我那遵循傳統的媽媽，整個年就被這些烹煮時光給占據，我和弟弟也不得閒，門裡門外進進出出，聽媽媽的使喚當小幫手，才能在全家團圓時，一桌色香味俱全的豐盛筵席，飽飽所有散居各地的親人。

後來媽媽因病過世，來我們家走動的親戚變少了，豐盛的年菜再也沒有出現在餐桌上，我跟弟弟提議，不如在過年節時，叫一桌知名餐廳的菜，外帶取回祭拜祖先後，大家齊聚一堂再吃團圓飯。

但奇怪的是，原先在我印象中美味可口，讓人垂涎三尺的餐廳桌菜，以塑膠袋包回來，打開拜拜之後，再去加熱，味覺就相差甚遠，鮮度熟度都不再是我期待的味道，肉油菜黃，連代表年年有餘的魚，腥味也加重。

有了一兩次踩雷的經驗，現在的過年，家人聚餐，我們不是買火鍋料圍爐，就是到餐廳用餐，以免踩雷事件重複發生。

【小說連載】

### 歸鄉

◎陳長慶

或許，老闆知道他是從外地來的，急需這份工作養家活口，所以認為善良好欺。即使要他做更多的工作，他也必須唯命是從，不敢抗拒，除非不想幹。因此每逢收工回家，往往都是很晚，而且已是精疲力竭，看在秀香眼裡，的確有點不捨。

「老闆怎麼可以不講信用，當初不是說好到魚塢養魚嗎？怎麼又可以叫你到果園工作。這樣兩頭跑一定會把你累壞，不妨重新找一份比較輕鬆的工作。」秀香關心地說。

「雖然工作很重，但我還承受得了，而且老闆給的工資也不低，自己又沒有一技之長，想再找一份兩百五十塊的工作談何容易。」天山不在乎地說。

「賺錢固然重要，身體也不能輕忽，希望你不要太勞累才好。」秀香深情地看看他說。

「我會衡量自己體力的負荷，妳儘管放心好了。」天山說後眼眶一紅，不免抱怨起這場砲戰，才會讓他們流落異鄉。雖然在家鄉務農一個月賺不到兩百五十塊，可是生活卻很安逸，住的又是先人遺留下來的百年古厝，而這裡則是陰暗潮濕的木板屋，又必須付房租，無論從任何一個基點來看，都不比家鄉好。而且老闆的工資不是白給的，身為人家的伙計，總得付出代價，達到人家的要求。世間沒有不勞而獲的事，他心知肚明。

縱然這個城市的街道兩旁都是高樓大廈，每到夜晚又有七彩的霓虹燈在閃爍，人們在燈紅酒綠中過著奢侈的生活，但對他這個異鄉人而言是毫無意義的。只要砲戰緩和，打聽到可以返鄉的消息，他和妻子都會義無反顧地提著行李，踏上歸鄉的路途。即使必須承受二十餘個小時的海上顛簸，也無怨無悔，絕不會留戀這個暫時寄居的地方，承受有家不能歸的思鄉之苦。

可是，想歸想，說歸說，不知要等到什麼時候，才能實現歸鄉的美夢。而且為了生活，他必須出賣更多的勞力，除了挑豬糞養魚，清洗豬欄，又得到果園除草施肥。每天拖著疲憊的身軀回家，為的是免子餓死在異鄉，淪為人們譏笑的話柄。同時，也必須實踐他歸鄉的美夢。

儘管他還年輕，但人的體力畢竟是有限的，長久下來實在也不堪負荷，加上營養不良，時而有頭暈目眩之感。一旦辭職不幹，在這人生地不熟的異鄉，想找一份較輕鬆的工作談何容易，屆時家裡勢必要斷糧、斷炊。因此，只好硬著頭皮，做一天和尚撞一天鐘，做到不能動的那天為止，不然，又能如何呢？而且妻子不久即將臨盆，倘若沒有這筆工資，不知要用什麼來養育孩子。

(六)



The FDA yesterday suspended chili pepper powder imports from China from 21 importers and manufacturers for three months after Sudan III, a colorant banned in food in Taiwan were found to contain in their products.

衛生福利部食品藥物管理署昨日暫停21家進口商和製造商從中國進口辣椒粉三個月，因為這些產品被發現含有台灣禁止在食品中使用的著色劑蘇丹III。

suspend: (v.) 暫停；中止  
colorant: (n.) 也可寫作 coloring agent，著色劑  
ban: (v.) 禁止（各種禁止的使用方式可參照前期新聞英文）

The FDA: Food and Drug Administration 衛生福利部食品藥物管理署的縮寫（簡稱食藥署），成立於2010年1月1日，是中華民國衛生福利部所屬機關，負責食品和管理藥品的工作。

Eight months before the FDA imposed the new standards, 172 shipments of Chinese chili powder were imported into Taiwan. 98 of them were inspected and 24 failed tests, a failure rate of about 25 percent. The tainted powder that ended up in the supply chain was imported on Oct. 23 last year before the standards were enhanced. More than 1.06 tons of products were recalled as of Monday, including Yuzhong Food's popular shrimp-flavored snacks.

在FDA實施新標準前8個月，有172批中國辣椒粉進口到台灣，其中98批被檢查，

# 新聞英文解析

## FDA暫停21家進口或製造商從中國進口辣椒粉

作者：康鹿兒

24批不合格，不合格率約25%。最終進入供應鏈的受污染粉末是在標準提高之前於去年10月23日進口的。截至週一已有超過1.06噸產品被召回，其中包括裕榮食品股份有限公司受歡迎的零食蝦味先。

impose: (v.) 推行；強制實行  
shipment: (n.) 貨物裝運；出貨  
inspect: (v.) 檢查

用來表示「檢查」的單字有很多，一般來說，最普通的用詞是examine，可以表示粗略地查看，也能表示仔細觀察或調查已確定事務的性質、功能或特典等等，這個字經常用於醫學或者是法律的語境。而文中使用的inspect：是側重按照一定質量標準來檢查某物，來找出不足或不同之處，通常強調對象正進行正式或者官方的檢查，以確認是否符合規定。investigate：指為了發現事實真相或者了解以掌握情況來進行深入細緻的現場考察。detect則是一個比較寬泛的用詞，用來表達發現未知或者難以觀察的事物，經常用在科學研究的上下文。至於大家經常用的check，是指進行確認或者驗證某物是否正確或者處在預期的

條件之下。  
tainted: (a.) 被污染的（通常指透過添加有害物質而污染食品或血液等）  
enhance: (v.) 增加；提高  
recall: (v.) 召回；收回

“Sudan reds” typically being used as an industrial dye for oils, wax and polymers are categorized as Group II carcinogens by the WHO. Human consumption of the substance can lead to the formation of amines, a probable carcinogen for humans. The use of Sudan reds in food is punishable by up to seven years in prison commutable to an NT\$80 million (US\$2.54 million) fine, FDA Director-General Wu Shou-mei said.

通常用作油、蠟和聚合物的工業染料的「蘇丹紅」被世界衛生組織列為第二類致癌物。人類食用該物質會導致胺的形成，胺是一種可能的人類致癌物。FDA 局長吳秀梅表示，在食品中使用蘇丹紅可判處最高七年有期徒刑，併科罰金8,000 萬新

台幣（254 萬美元）罰款。

polymers: (n.) 聚合物；高聚物；多聚物

聚合物一般為「有機聚合物」，但亦有「無機聚合物」，其英語單字polymer，源自希臘語的字根，polys 表「多」，meros 表「小單位（part）」，所以很多小單位連結在一起的這種特別分子，稱為聚合物，例如塑膠和高分子。

consumption: (n.) 攝入；飲食  
substance: (n.) 物質  
formation: (n.) 形成  
amine: (n.) 胺  
carcinogen: (n.) 致癌物質  
commutable: (a.) 可取代的；可交換的

FDA officials told a news conference that the policy to test every shipment of chili powder imports from China which in effect since Dec. 11 last year is to continue until June 10, adding that importing a food product without valid documentation, including its point of origin, is punishable by a NT\$200 million fine and the possible suspension of the affected product line or company.

FDA官員在新聞發布會上表示，自去年12月11日起對每批從中國進口的辣椒粉進行檢測的政策將持續到6月10日，並補充進口沒有有效文件（包括原產地）的食品將被處以新台幣 2 億元的罰款，且可能暫停受影響的產品線或公司。

in effect: (phr-adv..) 實際上，事實上  
valid: (a.) 有效的  
suspension: (n.) 暫停

# 多元文化的魅力

正義六〇一 陳鳴勳

當我踏上飛機，心裡充滿了興奮和期待。目的地是一個陌生的國度，一個充滿神秘色彩的地方。這不僅是一次旅行，更是一次探索未知的冒險。在那遙遠的地方，我準備與當地人建立聯繫，學習他們的文化。

抵達馬來西亞的第一天，由於飛機稍微延遲，為了避免我們餓肚子，導遊安排我們先進行晚餐。吃完後，我們前往小印度街，導遊提醒我們該地區治安狀況不佳，但商品價格較為實惠，於是我們開始逛，結束後參觀了藍色清真寺。藍色清真寺的正式名稱是「蘇丹沙拉胡丁阿都阿茲沙清真寺」，其尖塔高度達215米，為全球最高尖塔之一，建築風格融合了馬來族的特色。

馬來西亞之旅的第二天，我們首先前往吉隆坡坡台灣學校。在這裡，我留下深刻印象的是他們的義大利麵，其口感QQ軟綿，味道十分美味，成為我此行中最令人難忘的美食體驗。接著，我們參觀了班B華小，目睹了一場令人印象深刻的二十四節令鼓舞表演舞蹈，同時他們也分享了環保的理念，並讓我們品嚐了色香味的下午茶。

馬來西亞的第三天，我們前往雙威樂園。在樂園裡，我面對最大的挑戰是鬼屋，一開始感到十分害怕，而當有同學突然跑掉時，我也隨之落跑。儘管如此，我最喜歡的部分還是水上樂園。當我看到最高的滑水道時，本來想嘗試一下，可惜因為同學不願意一同前往而錯過了這個機會，實在是令人可惜。

在馬來西亞的第四天，我們前往了黑風洞，這是印度以外最受歡迎的印度教聖地。為了抵達這裡，我們得攀爬333階的階梯。洞內生活著猴子、鴿子和蝙蝠，並有水滴下的現象，猴子還可能趁機偷取東西。接著，我們參觀了雙子星塔，它擁有巨大的樓層和兩座大樓，再加上一座歪斜的橋，造型相當有趣。我們還造訪了獨立廣場，上面刻有「LOVE KL」的字樣，我們紛紛拍照留念。最後，我們趕往水族館，驚喜地發現裡面有河豚，而我還有幸目睹河豚的精彩表演，實在是個幸運的經驗。

在馬來西亞的第五天，我們參觀了粉紅清真寺。這座清真寺位於馬來西亞新行政中心布城，又被稱為布特拉清真寺。其特色之一為頂部花崗石砌成的粉紅色穹頂，因此也被人稱為水上清真寺。

探索馬來西亞真是有趣極了！原本以為這片土地只是好玩，沒想到還充滿了特別又奇妙的驚喜。這趟旅程不僅讓我感受到了馬來西亞獨特的魅力，還讓我對這裡的文化與歷史有了更親密的認識。雖然我們的習俗有些不同，但發現大家都是擁有堅韌、善良、努力的心，努力守護自己珍愛的國家。這次的冒險讓我深刻體會，不同國家和族群的文化都有其獨特之處，而這正是旅行的魅力所在。期待下一次能再探索更多有趣的地方！

石頭，總是在無垠的曠野中，靜默不語；在驚濤的岩岸邊，千鍾百鍊；在深邃的礦坑中，綻放光彩。無論它身處何地，皆能處之泰然，感受世界的脈動。我想，它肯定能傾聽我的祕密。

石頭啊！我有悄悄話要對你說。為何，我的朋友那麼有趣，我的老師那麼親切？為何，我的家庭那麼美滿，我的生活那麼優渥？聽！曠野中的樹林發出一「沙沙——沙沙——」的聲音，因為它們也想知道發出「喇——喇——喇——」的聲音，因為，它們也想知道，石頭給我的答案。

——的聲音，因為，它們也想知道，石頭給我的答案。嘹亮的樂音響起（午睡的歌），伴隨著一股迷人的香氣（石頭上的香味），給我增添了一股濃濃的睡意。我輕輕地闔上雙眼，傾聽，石頭給我的答案。

## 跟石頭說悄悄話

安瀾四〇一 林詩唯

## 下課之後

湖埔四〇一 楊育宥

每天到了放學鐘聲敲響的那一刻，我總是感到鬆了一口氣，因為我終於完成一整天的學習了！真的，是好疲憊啊！

下課之後，如果是週二，我便會和朋友一起走到校門口，互相道再見後，再回到溫暖的家。早已飢腸轆轆的我，會先將一包餅乾用最短的時間吃完，再配上一罐冰冰涼涼的飲料，待時鐘短針抵達五的時候，我又要再次站起來，背上那沉重的書包前往補習班溫習功課，直到七點才能再次回到溫暖的家中。

接著，回到家後，我會先吃媽媽早已準備好的美味晚餐。就是我最期待的電視時光了！有時我會觀看YouTube上的精彩短片，有時則是觀看我最愛的哆啦A夢，這也是我每天最快樂的時光。

我非常喜歡下課以後的時光，因為有很多事情可以做，例如：看電視、玩遊戲、學習；等，讓人一掃白天的疲憊，盡情享受下課時光。

親愛的爸爸：我知道您工作繁忙，這是我第一次寫信給您，寫不好的地方，請您多多包涵。您處理事情的時候很冷靜、穩重，是我一直努力學習的目標，只要有您在，我就會很安心。您雖然對我們很嚴肅，但我知道您的內心很柔軟，對任何人您都有柔和溫暖的一面。我想要用魔法把一年四季變成涼爽舒適的秋天，想要變涼涼的微風，希望您能把您的煩心事全都吹走。

非常謝謝您讓我來到這個世界上看這些美麗的風景，您賺錢養家成為我們的避風港；陪伴我們姐弟，從來不缺席的成長過程，教會我們許多人情世故；謝謝您在我與弟弟吵架時不偏袒任何一方；當我學業上有所疑惑時不厭其煩的為我答疑解惑；謝謝您能夠在我犯迷糊的時候不辭辛苦的為我解決難題。

爸爸，我一直覺得您像聰明的海豚，和您一起玩益智類的遊戲，需要腦力激盪的時候，總覺得您的智慧是我想要追趕的標竿。

爸爸，希望您日常嚴肅的您能笑口常開，身體健康康平平安安！

祝  
平平安安  
女兒正置敬上

## 給爸爸的一封信

金鼎四〇三 翁芷萱



女兒正置敬上



# 陳建仁：交通記點確實有需修改的地方



▲行政院長陳建仁(圖)5日率領各部會首長赴立法院進行施政報告並備質詢，他表示，現在的交點記點制確實有一些需要修改的地方，政府也聽到民間的聲音，行政院會預計7日針對交通交點記點制度提出修法。

【中央社記者林敬毅台北5日電】行政院預計7日針對交通交點記點制度提出修法，行政院長陳建仁表示，現在的交點記點制確實有一些需要修改的地方，政府也聽到民間的聲音，行政院會預計7日針對交通交點記點制度提出修法。

陳建仁今天率領各部會首長赴立法院進行施政報告並備質詢。

行政院預計7日提出修訂草案，提高部分交通違規罰鍰，罰鍰上限在新台幣1200元以下，輕微交通違規不記點。

民進黨立委林俊憲質詢時表示，行政院檢討交通交點記點制度，新國會開議後第一個月就應做這件事，等於是政府的第一項優先法案，造成很大的民怨。

陳建仁說，現在的交點記點制確實有一些需要修改的地方，有民間的聲音，也有職業駕駛人反映，輕的罰鍰不需要有記點，科技執法及民衆檢舉部分，也有很多需要修正。

林俊憲指出，政府應該採取平衡，既

# 公費流感疫苗開放全民接種 113年採購增5萬劑

【中央社記者曾以寧台北5日電】公費流感疫苗今天起開放全民接種，至剩餘的66萬劑用為止。今年秋冬流感疫苗採購，疾管署發言人羅一鈞說，考量人口老化與少子化，預估比去年增加5萬劑，約為63.7萬劑。

流感疫苗自今日起擴大提供全國6個月以上尚未接種的民衆接種，直至疫苗用罄為止。

衛生福利部疾病管制署發言人羅一鈞在疫報記者會上表示，目前全國公費流感疫苗剩餘約66萬劑，請全國6個月以上尚未接種的民衆，儘速至各合約院所接種，以降低重症或死亡風險。

因流感病毒變異迅速，須每年更新病毒株，世界衛生組織(WHO)日前公布2024到2025年流感季北半球4種流感疫苗疫苗株建議組成，其中A型H3N2的疫苗株將更新為泰國株，其餘3種疫苗株則與2023到2024年流感季相同。

羅一鈞指出，已著手依世界衛生組織建議的疫苗組成進行今年秋冬4種流感疫苗採購作業，2月已徵詢國內有藥證的5家廠商，都有意願參與疫苗採購，將著手進行採購行政程序。

至於預定採購量，羅一鈞說明，去年中央公費流感疫苗共採購33.6萬劑，並另為地方政府和國防部代購20萬劑與開口合約；下個秋冬則考量人口老化及少子化，一來一往計算，會再增加採購5萬劑，此外，到時若接種需求增加，會再透過開口合約補充採購量。

疾管署原本預估，2月底到3月初再有1波呼吸道疫情高峰。羅一鈞表示，上週COVID-19(2019)冠狀病毒疾病)、類流感就診人次皆下降，比原預估提早達到疫情最高點，其中類流感就診人次最高點為第8週的11.4萬人次，COVID-19則在2月19日達到就診人次高峰，約單日12萬人次，較預估狀況稍緩和。

羅一鈞說，目前呼吸道疫情已經過

## 名城有線電視綜合台 113年3月6日 CH33 節目表

07:00-08:00	名城報
08:00-09:00	金門故事島
09:00-10:00	咱好厝邊 50元麻醬麵
10:00-11:00	金門頭家來開講 兒少關懷的家扶中心
11:00-12:00	名城報
12:00-13:00	金門故事島
13:00-14:00	烈嶼保生大帝廟遶境巡安
14:00-15:00	烈嶼保生大帝廟擲筊活動
15:00-16:00	咱好厝邊 50元麻醬麵
16:00-17:00	金門頭家來開講 兒少關懷的家扶中心
17:00-18:00	名城報
18:00-19:00	金門故事島
19:00-20:00	咱好厝邊 50元麻醬麵
20:00-21:00	烈嶼保生大帝廟遶境巡安
21:00-22:00	金門頭家來開講 兒少關懷的家扶中心
22:00-23:00	名城報
23:00-24:00	金門故事島
24:00-01:00	咱好厝邊 50元麻醬麵
01:00-02:00	金門頭家來開講 兒少關懷的家扶中心
02:00-03:00	名城報

責任編輯/孫瑤瑄

# 中菲南海船隻碰撞 北京提5要點重申立場

【中央社台北5日電】中國和非律賓今日於南海再度發生衝突，雙方船隻一度碰撞。中國外交部發言人毛寧，提五項要點重申中國立場，表示菲方非法佔領群島，並呼籲菲方透過談判協商妥善處理分歧。

綜合美國自由亞洲電台及香港網媒01報導，中國和非律賓雙方執法船隻在南海一度碰撞，非律賓海岸防衛隊指責中方採取魯莽和非法行動，中國海警則稱是「輕微刮蹭」，另對非法闖入的非船採取管制措施。

中國外交部發言人毛寧今日例行記者會表示，「非律賓船隻未經中國政府允許，擅自闖入中國南沙群島仁愛礁鄰近海域，企圖向仁愛礁非法坐灘的軍艦，運送包括建築材料在內的物資，中國海警依法對非方船隻採取必要管制措施。」

同時，毛寧也重申中國在南海對衝上的五點立場，包括再次強調中國對南沙群島及其附近海域擁有主權。也特別指出，非律賓領土範圍是由一系列國際條約確定的，其中從未包括中國黃岩島和南沙群島的任何島礁，強調中國對南沙群島的合法性，以及非律賓佔領的非法性。

此外，中國譴責非律賓「推進所謂海洋區域法立法，企圖給其在南海的非法主張和行爲，披上合法的外衣」。並強調南海仲裁案爲越權審理，中國不接受也不承認該判決，也不接受任何基於該判決的主張和行動。

外交部最後呼籲非律賓，「儘快回到通過談判協商妥善處理的正軌，與中方一道維護好雙邊關係大局和南海的和平穩定。」

菲律賓總統小馬可仕(Marcos Jr.)4日表示，儘管菲國與中國的緊張關係升高，仍將與中國合作，但強調若菲國在南海的主權、主權權利及管轄權遭忽視，菲方將予以反擊。

# 楊府王老太夫人 於中華民國一十三年二月二十九日(農曆正月二十四日)享壽九十有八齡謹擇於中華民國一十三年三月八日(農曆正月二十八日)星期五中午十一時三十分假金門縣殯葬管理所明義廳舉行家奠禮十二時三十分舉行公奠禮隨即發引安葬於金沙公墓 謹此奉

## 楊府王老太夫人 治喪委員會 謹啟

於中華民國一十三年二月二十九日(農曆正月二十四日)享壽九十有八齡謹擇於中華民國一十三年三月八日(農曆正月二十八日)星期五中午十一時三十分假金門縣殯葬管理所明義廳舉行家奠禮十二時三十分舉行公奠禮隨即發引安葬於金沙公墓 謹此奉

### 顯妣五代大母楊門王氏孺人

勤於中華民國一十三年二月二十九日(農曆正月二十日)午時壽終內寢距生於民國十六年二月十四日享壽九十有八齡 不孝男 來成 孝媳 翁珍珍 孝女 雲裳率孝孫等隨侍在側親視含殮遵禮成服停柩在金門縣殯葬管理所祖德堂謹擇於中華民國一十三年三月八日(農曆正月二十八日)星期五中午十一時三十分假該所明義廳舉行家奠禮十二時三十分舉行公奠禮隨即發引安葬於金沙公墓 叨在

### 姻親世友鄉學寅族

男：來成  
媳：翁珍珍  
女：雲裳(適黃) [玉華] (適鄭)  
孝女：黃永源 [鄭一正和]  
孝孫：志傑  
孝孫女：雅嵐、雅鈞  
孝外孫：黃建誠、楊柏凱、鄭子祥  
孝外孫媳：黃文怡 王海倫  
孝外孫女：黃燕玲(適高) 鄭靜蓮 鄭秀慧(適許) 鄭秀莉(適蔡)  
孝外孫女婿：高崇益 許超 蔡碩庭  
孝外孫女婿：高崇益 許超 蔡碩庭  
孝外曾孫：高哲清 高寶宸 黃重祺 李俊琪 李俊威 許睿安 姚佑愷  
吳佑融 鄭裕新  
孝外曾孫女：鄭芄蓁 許容佳 吳欣悅 蔡國媛  
夫胞姐：(緣治)(適張) [專治] (適陳)  
胞姐夫：張(光興) 陳(兩措)  
孝外甥：張(火炎) 陳(國卿) 陳再德  
孝外甥媳：陳(秀蓮) 林玉鸞  
孝外甥女：張(麗玉) (適李) 陳寶卿(適李) 楊碧霞(適王)  
孝外甥女婿：李(怡安) 李國權 王昭煌  
先君子：(誠啓)

泣 啓

聯絡處：金門縣金沙鎮官嶼里官澳一〇二之一號 電話：(〇八二)三五五四九九 行動電話：〇九三三八五二〇八七